



Escuela Normal Superior N°4 Estanislao Severo Zeballos (D.E. n°8)

Av. Rivadavia 4950

Teléfono: 4901 1582

Nivel Medio

PROGRAMA ANUAL

Espacio curricular: **Lengua Adicional Francés**

Carga horaria semanal: **3hs.**

Profesores: **Kujaruk, Marcela; Woslawski, Miguel Ángel**

Ciclo Lectivo: **2017**

Curso: **3er año Divis: Todas**

FUNDAMENTACIÓN PEDAGÓGICA

El aprendizaje de lenguas adicionales en la escuela secundaria es clave en los procesos de socialización e inclusión social: facilita el desarrollo de las capacidades comunicativas de los estudiantes, propicia la expansión de su universo cultural y permite el acceso a una formación especializada. Asimismo, favorece una inserción social más amplia y la participación en experiencias culturales que propicien la toma de conciencia de la existencia del otro, garantizando el respeto y reconocimiento de la diferencia y la aceptación de lo relativo.

La propuesta que aquí se presenta pone en primer plano las prácticas sociales y culturales de las lenguas adicionales con la intención de que los estudiantes lleguen a asumir el lugar de interlocutores en diferentes prácticas de comprensión y producción en distintas situaciones, así como a situarse frente a la diversidad sociocultural y lingüística característica de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Formar estudiantes en lenguas adicionales implica trabajar para que lleguen a constituirse en sujetos críticos y creativos, capaces de utilizar la/s lengua/s adicional/es seleccionada/s alcanzando un conocimiento lingüístico y pragmático-discursivo que les permita la comprensión y producción de textos escritos y/u orales en situaciones contextualizadas y significativas. La enseñanza de lengua/s adicional/es, a su vez, facilita el desarrollo de una actitud de reflexión acerca del funcionamiento del lenguaje, de apertura hacia otras realidades y de reflexión sobre la propia lengua y realidad.

A lo largo de la escuela secundaria los estudiantes desarrollarán, con creciente autonomía y de modo cada vez más eficaz, las prácticas sociales de lectura, escritura y oralidad en la/s lengua/s adicional/es en distintos contextos de interacción, dentro y fuera de la escuela. Asimismo, los estudiantes percibirán el valor que ofrece/n la/s lengua/s adicional/es para asumir el lugar de interlocutores en diferentes prácticas de comprensión y producción y para construir sentidos en una gama de situaciones, tanto en ámbitos de intercambio social como en ámbitos escolares. El aprendizaje de la/s lengua/s adicional/es favorecerá el desarrollo del respeto por las diferencias lingüísticas y culturales y esto propiciará el desarrollo de nuevas formas de ser y de estar en los contextos en los que se desenvuelvan.

OBJETIVOS GENERALES DE APRENDIZAJE

Que el alumno logre:

- Escuchar y leer consignas, y responder de manera verbal o no verbal.
- Manifiestar, de manera oral o escrita, diversas funciones comunicativas.



Escuela Normal Superior N°4 Estanislao Severo Zeballos (D.E. n°8)

Av. Rivadavia 4950

Teléfono: 4901 1582

Nivel Medio

- Reconocer particularidades culturales a partir del encuentro con la otra cultura de la lengua adicional.
- Identificar y emplear recursos lingüísticos y pragmático-discursivo de la lengua adicional.
- Producir textos orales y escritos teniendo en cuenta tanto los criterios de fluidez como los de precisión gramatical acorde al nivel del curso.
- Afianzar el dominio de la estructura morfosintáctica de la lengua adicional incorporando el sistema de subordinación adverbial (relaciones lógicas), correlación de tiempos verbales en pasado y presente.

CONTENIDOS

UNIDAD I: “Argent de poche”

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Que el alumno sepa:

- ✓ expresarse en una situación de compra;
- ✓ solicitar información;
- ✓ relatar acontecimientos en pasado.

CONTENIDOS

Comunicación: Uso y valor del dinero. Los adolescentes y el dinero.

Vocabulario: Vestimenta. Colores. Dinero.

Gramática: Adjetivos demostrativos. Adjetivo interrogativo “*quel*”. Interrogación formal con inversión de sujeto. Modo Indicativo: presente de verbos en *-yer* (*essayer, payer*) y revisión del *passé composé*.

UNIDAD II: “Planète en danger !”; “Grooming*”

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Que el alumno sepa:

- ✓ hablar del tiempo;
- ✓ expresar la necesidad, la obligación y la prohibición*;
- ✓ elaborar un folleto sobre *Grooming**.

CONTENIDOS

Comunicación: Folleto: protección del medio ambiente.

Vocabulario: Medio ambiente. Meteorología. Naturaleza. *Grooming**.

Gramática: Verbos y estructuras impersonales*. Construcción personal con *Devoir**. La negación con “*ne...plus*”. Pronombres complemento objeto directo (COD)*. Modo Indicativo: *passé composé*. Revisión del Modo Imperativo.



Escuela Normal Superior N°4 Estanislao Severo Zeballos (D.E. n°8)

Av. Rivadavia 4950

Teléfono: 4901 1582

Nivel Medio

UNIDAD III: “Le passé, c’est dépassé ?”

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Que el alumno sepa:

- ✓ organizar un sondeo;
- ✓ comparar el presente y el pasado;
- ✓ describir acontecimientos pasados y situarlos en el tiempo.

CONTENIDOS

Comunicación: Tradiciones y cambios en una sociedad.

Vocabulario: Épocas de la historia de Francia.

Gramática: La expresión de la duración. Modo Indicativo: Pretérito imperfecto. Pronombres complemento objeto indirecto (COI).

UNIDAD IV: “Spécial futur”

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Que el alumno sepa:

- ✓ hablar de proyectos profesionales;
- ✓ hablar del futuro.

CONTENIDOS

Comunicación: Inventos de ayer y de hoy. Educación.

Vocabulario: Las profesiones. La tecnología en la actualidad. Léxico de ciencia-ficción.

Gramática: Modo Indicativo: Futuro simple de verbos regulares e irregulares. Revisión de adjetivos posesivos.

UNIDAD V: “Entre copains...” ; “En route pour l’aventure !”

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Que el alumno sepa:

- ✓ formular preguntas para informarse;
- ✓ proponer algo;
- ✓ manifestar interés o desinterés;
- ✓ expresarse el entusiasmo;
- ✓ relatar y describir acontecimientos pasados.

CONTENIDOS

Comunicación: Los viajes (formadores de personalidad). Francofonía (diversidad cultural). Texto narrativo-descriptivo.

Vocabulario: Descripción de personas. Actividades de esparcimiento. Expresiones de entusiasmo, interés y desinterés. Articuladores del relato.

Gramática: Pronombres interrogativos. Revisión de contenidos gramaticales: artículos, concordancias de adjetivos, negación y *futur proche*. *Passé récent* y *présent progressif*. Uso del *passé composé* e imperfecto en discurso narrativo-descriptivo.



Escuela Normal Superior N°4 Estanislao Severo Zeballos (D.E. n°8)

Av. Rivadavia 4950

Teléfono: 4901 1582

Nivel Medio

ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA

- Indagación de los saberes previos de los alumnos.
- Las estrategias de enseñanza propiciarán el desarrollo de estrategias de aprendizaje a través de la oralidad, lectura, escritura, aspectos lingüísticos y producción según diseño curricular G.C.B.A.
- Aplicación de técnicas grupales, trabajo colaborativo y cooperativo.
- Realización de tareas.
- Puesta en común.
- Role-play, juegos de simulación.
- Escucha de diálogos, canciones y rima.
- Elaboración de fichaje de aspectos lingüísticos y lexicales.
- Grabación, escucha, reflexión y corrección fonológica sobre producciones de los alumnos.
- Redacción de mails y cartas informales.
- Mapas conceptuales.
- Debates dirigidos.
- Juegos colectivos.
- Elaboración del "diccionario personal".
- Uso de material audiovisual.
- Uso de TICS.
- Búsqueda en Internet de información.
- Realización de ejercicios cargados en intranet.

RECURSOS

- Humanos
- Pizarrón
- Grabador
- Netbooks
- Intranet / Internet
- Carpetas
- Diarios y revistas
- Pizarra digital
- Libro d curso
- Fotocopias
- Método de estudio
- Mapas
- Fotos
- Folletos
- Sitios web
- CDs y DVDs



Escuela Normal Superior N°4 Estanislao Severo Zeballos (D.E. n°8)

Av. Rivadavia 4950

Teléfono: 4901 1582

Nivel Medio

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- ✓ Himber, Céline; Rastello, Charlotte et Gallon, Fabienne. *Le kiosque 2*. Livre de l'élève. Paris. Hachette. 2007. Unité 6 à 8 (Page 73 à 108).
- ✓ Himber, Céline; Rastello, Charlotte et Gallon, Fabienne. *Le kiosque 2*. Cahier d'exercices. Paris. Hachette Livre. 2007. Unité 6 à 8 (Page 52 à 79).
- ✓ Himber, Céline; Rastello, Charlotte et Gallon, Fabienne. *Le kiosque 3*. Livre de l'élève. Paris. Hachette. 2007. Étape 0 à 3 (Page 6 à 58).
- ✓ Himber, Céline; Rastello, Charlotte et Gallon, Fabienne. *Le kiosque 3*. Cahier d'exercices. Paris. Hachette Livre. 2007. Étape 0 à 3 (Page 4 à 41).
- ✓ CD audio pour la classe.

EVALUACIÓN

- Diagnóstica y análisis FODA del grupo clase.
- Formativa-formadora contextualizada (cualitativa).
- Sumativa o de cierre.
- Simulacros de evaluación previos a todas las evaluaciones.
- Evaluaciones parciales e integrales (cuantitativa y cualitativa).
- Evaluaciones individuales y colectivas.
- Evaluación de distintos tipos de aprendizaje (conocimientos, procedimientos, habilidades, actitudes, etc).
- Diversas propuestas de evaluación (pruebas orales y escritas, pruebas de desempeño, producciones, coloquios, portfolios, matrices de valoración, etc).
- Tres instancias, al menos, de evaluación por alumno y por trimestre.
- Autoevaluación del alumno.
- Autoevaluación del docente.
- Co-evaluación de alumnos y docente mutuamente.

Nota para el docente

-Indicar con un * (asterisco) los contenidos y actividades propuestas para abordar lo relativo con la Educación Sexual Integrada.